

El Excentrico

Humberto Garcia Publisher

September 20, 1974

Vice-President Designate
NELSON ROCKEFELLER
Accepting Congratulations by
El Excentrico Representative
RUDY BELLOUMINI



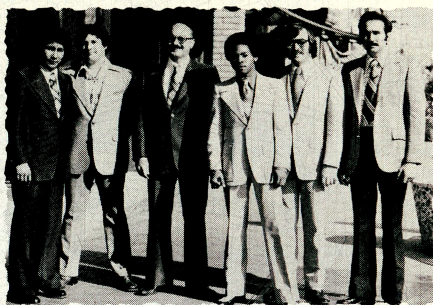
Berg's

MEN'S WEAR

Ropa para el
Caballero Elegante

Iz. a der Robert, Lee, Bernie, Oliver
Tony and Mike

Abierto Diariamente
Hasta las 6:00 p.m.
Los Viernes hasta las 700 p.m.
52 S. FIRST STREET



WESTGATE SHOPPING CENTER

Open every weeknight till 9:30
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Must now be employed and free to work
4 evenings 6:30 to 10 p.m., plus Saturday,
9:30-2 p.m. or 5 evenings 6:30-10 p.m. in
my small appliance business of air treatment
equipment. \$280 mo. Guaranteed salary or
profit sharing program, whichever you pre-
fer. For interview call 288-6956, 3-9 p.m.

OPORTUNIDAD TIEMPO EXTRA

Desea ud. progresar trabajando tiempo
extra 4 tardes de 6:30 a 10 y los sabados de
9.30 a 2 p.m. en un pequeno negocio de
aparatos. Para el hogar \$280 al mes o comi-
cion lo que ud. prefiera para mayor informa-
cion lla mar al 288 - 6956 en la area de San
Jose llam ar de 3 p.m. a 9 p.m.

ESMERALDA JEWELERS

FREE ESTIMATES

**On Watches and Jewellery Repairing
Engraving and Keys Made
On Premises**

EAR PIERCING

with purchase of 14 kt. earrings!

(In Lawrence Square Shopping Center)



Iz. a der: para atenderle Hector J. Villegas
Rudy Tenes y Pepe Valdez, Props.

247-8318 3511 El Camino Real Santa Clara, California



45th WEDDING ANNIVERSARY

CHARLES and IDA SPADAFORE

celebrated their 45th Wedding
Anniversary July 14, 1974

They were married at the Sacred Heart
Heart Church in 1929

Ida was born in Italy, came to the
United States in 1928

A reception was held at the King's Table

They have two sons James and Bill
Spadafore, and seven grand children.

Charles retired from Food Machinery
after 45 years. Ida is the owner of Ifa's
TUXEDO RENTAL 380 N. First St.

HOME FOR SALE

BY OWNER. Assume 6¾% GI Loan, leaving state, must sacrifice, deluxe central air cond. home, four bedrooms, 2 baths, living room, family room with fireplace. Fenced backyard with patio, new cptg., beautiful custom drapes, near Eastridge. \$39,950.

274-2796

IDA'S TUXEDO RENTAL

292 - 9102

380 S. FIRST ST.

BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests

RED, WHITE, BLUE
BLACK & GRAY
KING GEORGE - TOM JONES

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat. 8 A.M. to 5 P.M.

INCLUDES SHIRT,
TIE, CUFF LINKS,
CUMMERBUNDS,
STUDS AND
SUSPENDERS



We Rent and Sell Santa Claus Suits



De Acosta's Restaurant "El Restaurante para LAS FAMILIAS"

CARNITAS CARNE ASADA MOLE POBLANO MENUDO TAMALES

SERVIDAS AQUI O PARA LLEVAR

Tel. 287-1053 — Abierto diariamente de 7:30 a.m. a 10:30 p.m.

CERVEZA MEXICANA

CERVEZA del PAIS

1384 LINCOLN AVENUE

(Esquina con Minnesota Ave.)



LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.

SALON AZTECA

Se Renta para todos los
EVENTOS SOCIALES

Llamen al Telefono

225-1062 Sr. Lucio Bernabe

o al

292-7193 Sra Maria De Anda

**15 ANERAS BRIDES BRIDESMAIDS
DESIGNING - ALTERATIONS**



**MARIA'S
DRESS
SHOP**

Maria Flores, Prop.

Tel. 258-9445 2828 EL MONTE WAY

B & G AUTO SALES



Aqui Su Credito es BUENO — We Carry Our Own Contracts
Tel. 295-7601 698 S. FIRST ST.

Marglads

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention
WEDDING GOWNS
BRIDESMAID GOWNS
MOTHER OF THE BRIDE
PROM DRESSES
PRESENTATIONS

Monday, Tues. Wednesday & Friday
9:30 a.m. to 5:30 p.m.

THURSDAY 12:00 to 9:00 p.m.

SATURDAY 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

294 - 0755

(Free Parking In Rear)

1202 THE ALAMEDA

El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



FIESTAS DEL 16 de SEPTIEMBRE
bajo los auspicios del Organismo Mexicano
Cívico y Cultural de San Jose

SEÑORITA MEXICO
1974

TONY SANCHEZ



El Señor consul de Mexico en San Jose
Sr. Carlos Troyo corona a la Srita.
MEXICO - TONI SANCHEZ

en la grafica: Sra. Lucy Olguin directora
de Programas Culturales y el Mayor de la
ciudad Sr. Norman Mineta.

GARCIA PRINTING

TALLER DE IMPRENTA
MEXICANO

IMPRENTA - LITOGRAFIA

Servicio de INTERTIPO

★ INVITACIONES

★ CARTULINAS

★ FOLLETOS

15 AÑERAS Invitations

WEDDING INVITATIONS

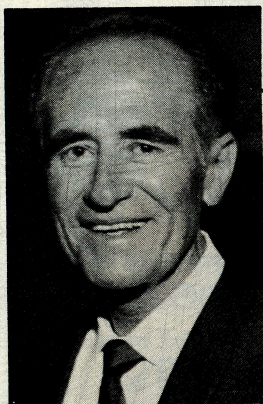
Talleres de la Revista EXCENTRICO

Humberto Garcia, Director

292 - 4273

274 TERRAINE ST.

SAN JOSE, CALIF.



MAID of HONOR

Patricia Parra

MADRINAS

Christine Sabedra

Pauline Crawley

Patricia Vasquez

DAMAS

Esther Lopez

Theresa Lopez

Arlene Chavarria

Cathy Castro

Denise Pacheco

Sonya Ramirez

Alice Barrios

Mona Milan

Geraldine Lopez

Jayla Cardenas

Anita Ramirez

Elida Castro

Marylou Perez

Roseanne Silva

Bernice S. Vasquez

and

Michael A. Chevarria

request the honour of your presence

at their wedding

On Saturday, the twenty-fourth of August

nineteen hundred and seventy-four,

at four o'clock in the afternoon

Saint Joseph's Church

Market and San Fernando Sts.

San Jose, California

BEST MAN

Arnold Vasquez

PADRINOS

Joe Sabedra, Jr.

Phil Crawley

Manuel Ramirez

CHAMBELANES

Robert Lopez

Felix Dominguez

Michael Ramirez

Leonard Gutierrez

Fernando Bettencourt

Henry Avila

Raul Gonzales

Joe Valenzuela

Michael Lopez

Ernest Montes

Gabriel Chavarria

Tony Sanchez

Joe Chavarria

Tommy Vasquez

PAJECITO

April Crawley

PAJECITO

Eric Crawley

HRC



por
*Daniel
Saldaña*



Algo Que Debe Saber

Para las personas que han tenido la suerte de no haberse internado en un hospital, no es por demas que sepan algo sobre el particular: Despues de un examen que me hizo el doctor, me informo de la necesidad de hospitalizarme, me indico la fecha y la hora. Me presente como el doctor lo ordeno; en cuanto llegue al hospital me asignaron una cama en una habitacion. La enfermera en turno me instruyo en el manejo del mecanismo de la cama, el radio, el telefono, la television y el timbre para llamadas de emergencia; tambien me entrego una bata o algo como bata, que debo de ponerme para meterme en la cama. No bien me he metido en la cama cuando viene una enfermera y me mete una jeringa en la vena para sacar sangre que necesita analizar el laboratorio, viene otra enfermera y me pide que deposite en un frasco la orina que pide el laboratorio; despues viene otra enfermera y me pone un tornometro en la boca, me toma el pulso y mide la presion arterial, apunta todo en un papel y se va. Bueno, digo yo, al fin me dejaron descansar . . . pues no señor . . . no vine a pasar vacaciones y zas! . . . entra otra enfermera que me hace tragar dos pildoras; pregunto paar que son y la enfermera con testa que es orden del doctor.

Viene la cena . . . bueno la llamaremos cena por llamarle de algun modo, es orden del doctor, una sopa de pura agua, una gelatina y un te; con eso me la tengo que pasar. Bueno ya se que no cine a darme un banquet. Felices los pajaros que tienen para comer alpiste.

Me dispongo a descansar al fin y empiezo a conciliar el sueño cuando aparece una de las enfermeras y me dice que me va a dar un masaje en la espalda, orden del doctor, con el masaje se me espanta el sueño, empiezo a dar vueltas en la cama tratando de dormir; despues de mucho batallar logro empezar a dormirme; viene otra vez la enfermera con una pildora para dormir. Yo no acostumbro tomar pildoras para dormir, contesto irritado, la enfermera me dice es orden del doctor, no la tomo contesto y la enfermera sale con

su pildorita. No por orden del doctor, sino por orden mia. Ya no puede cerrar los ojos en toda la noche; en la madrugada me puedo dormido. Muy tempranito viene la enfermera y me dice que tengo que tomar una ducha, me doy la ducha; cuando salgo me encuentro con que el laboratorio necesita otra muestra de sangre y zas! otro piquete. se creen que los pacientes son alfilereros, luego llegan los enfermeros, me ponen otra inyeccion, me pasan a una camilla con ruedas; empiezo a sentir sueño, claro, como no he dormido en toda la noche, me quedo dormido.

Despierto por que siento que alguien me habla y me da palmaditas en la cara, abro los ojos y veo una joven de cara muy agradable y con una voz muy dulce que me pregunta como me siento, que despierte; no puedo despertar completamente, pero me siento muy agusto y pienso; donde estare que veo caras de angel y dulces voces; seguramente en el cielo, pero ha de ser nomas un sueño.

Cuando despierto y ya me puedo dar cuenta, estoy en mi cama y en el cuarto que me asignaron a mi llegada; algunos de mis familiares estan conmigo y me preguntan como me siento. Tengo mucha sed y pido agua, me dan un algodón para humedecer los lavios unicamente y tiene un sabor a vinagre o limon, me empiezo a dar cuenta de que tengo agujas por todos lados y mangueras conectadas a varias botellas; me siento cansado y con ganas de dormir.

Cuando despierto pido agua y me vuelven a dar el algodoncito agrio, me doy cuenta hasta entonces de que ya sali de la operacio; la enfermera me toma la temperatura, el pulso y la presion arterial con frecuencia y empieza nuevamente las inyecciones y las pildoras; al segundo o tercer dia me dicen que tengo que tomar algun alimento, en realidad ni tengo hambre ni habia pensado en comer. Me traen una taza de sopa aguada con sal y una taza de te, la pruebo y no la puedo pasar.

El doctor ha venido a verme todos los dias y me dice que voy muy bien, en realidad yo no me siento del todo mal, un dia me quita una manguera, al siguiente una aguja, despues algunas puntadas. Un bien dia me dice: si come bien y hace ejercicio pronto se va a su casa.

Entre inyecciones, pildoras, muestras de sangre, ejercicios y comidas pasa una semana; viene el doctor y me dice mañana se puede ir a su casa. He pasado mas de un mes en el hospital y cuando las enfermeras saben que me voy a casa, me felicitan pero se quedan

(continuara en la siguiente edicion)

SALDAÑA (CONT.)

triestes, tal vez por que se les va uno de sus alfilereros.

Puedo decir que fui muy afortunado, me tocaron muy buenos doctores y muy buenas enfermeras. Lo único que puedo decir es muchas pero muchas gracias a todos.

No quisiera que alguno de mis lectores o mis amigos tenga que ir al hospital, pero si llega a tocarle, ya tiene un por menor de lo que se trata. Yo le deseo desde ahora muy buena suerte.



MACHADOS'S BARBER SHOP



Professional Barber

Hairstyling

Louise Machado, Prop.



289-1229

697 N. 21st Street

(Cor. of Taylor and 21st)

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

SE HABLA ESPAÑOL

- FREE DELIVERIES -

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS

PRESCRIPTION SPECIALISTS

294-5030

56 W. SANTA CLARA



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY



PETE VILLALOBOS

PETE ROJAS

SPECIALIZING IN REPAIRING of

MG - TRIUMPH - PORSCHE - MORRIS - AUSTIN - HEALEY - ASTON MARTIN
DATSUN - TOYOTA - ALFA ROMEO - RENAULT - VOLKSWAGON - SUNBEAM
JAGUAR - VOLVO - FIAT - FERRARI - MERCEDES



We Honor Most Major Credit Cards

Open Monday thru Friday till 6 p.m.

Call 246 - 3700

FREE ESTIMATES!

2561 EL CAMINO REAL

Santa Clara, California





THE BEST IN
MEXICAN FOOD

**SPECIALS on
WEEKENDS**

Imported
Mexican Beers

ART & RITA GUZMAN, Props

Tel. 293-3663 131 W. Santa Clara St. San Jose, Ca.



WEDDING
LUNA - LALIECH

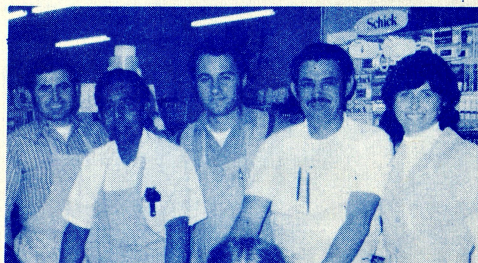
Miss Shirley Laliech exchanged
wedding vows with
Mr. Oton Luna

July 27, 1974 at Iglesia Misionera
here in San Jose, California

A gay reception was held at the
Y.M.I. Hall

Groom parents are:
Ruperto and Sara Luna
Bride's: Mike and Dolores Laliech
(Mac Hernandez Studio)

DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras

CARNES FRESCAS

Productos Importados de Mexico
y Sud America

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m.

El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFT MARKET

Tel. 294-9151

910 Spring and Hedding Sts.

16th of SEPTEMBER - Photos by RUDY BELLOUMINI



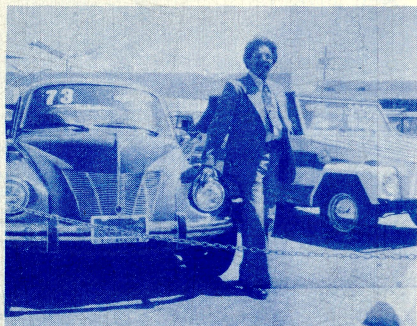
JESS' PLACE



**COMIDA MEXICANA
CERVEZA Bien Helada**

225-3052 3088 Monterey Highway

BOB LEWIS VOLKSWAGEN



CARROS NUEVOS y USADOS

Mencione el EXCENTRICO y reciba
\$100 de DESCUENTO en la compra de un
Auto. Pregunto por JOHNNY NIETO
FACILIDADES de PAGO - GARANTIA
286-8800 — 1560 N. FIRST ST.

SAN JOSE BEAUTY COLLEGE

156 S. SECOND STREET

SAN JOSE, CA.

PHONE 298 - 4388



HAIR STYLES GALORE

TUESDAY, WEDNESDAY and THURSDAY SPECIALS

PERMANENTS ½ PRICE

REG. \$10.00	ONLY \$5.00	REG. \$15.00	" \$8.75
\$12.50	" \$6.25	\$20.00	" \$10.00
\$15.00	" \$7.50		

INCLUDES COMPLETE HAIRCUT AND SHAMPOO SET

ENROLLMENTS NOW BEING ACCEPTED

FOR BEGINNING CLASSES

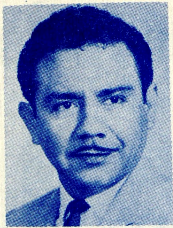
For Your Appointment

Phone 298 - 4388

All Work Done by Students

**HOURS: 9:15 a.m. to 3:00 p.m. TUES. thru Friday
8:00 a.m. to 3:00 p.m. SATURDAYS**

**FREE PARKING
Adjacent to Building**



Club San Felipe



Candy Veliz

There has been a change at the Starlight Ballroom. Henceforth—Fri.-Sat. & Sunday will have Rock Music. So if you like Rock Music the Starlight Ballroom is the place to go.

The Tropicana Lounge is the place to go for Latin Music. They always have two good bands for your enjoyment. Thursdays, Fridays and Saturdays from 8 p.m. on, on & on and Sundays from 4 p.m., on, on, on and until 5 a.m. Bailamos?

Club San Felipe is very appreciative to our honor guests on our 16th Anniversary which were Mr. and Mrs. Robert V. Rodriguez, Atty. and Mrs. Ron Ruiz and Mayor and Mrs. Norman Mineta. We would like you to know that we appreciate your cooperation. A million thanks. I would also like to take the opportunity to tell you that Mr. Rigo Chacon (our MC) was unable to attend because he had a very important story to cover in Los Angeles that night. Mr. Chacon thanks for trying, we understand. Hope you can make it some other time!

OTRO MAS

The Ex. Del Rio Students Assn. will have a Baile Ranchero on Oct. 19, 1974. More details in the next issue of this magazine.

DAVID JIMENEZ

You can take it from me, David Jimenez, a very nice man and he just happens to be the Loan Officer for the Banco de San Jose, so if you need a loan or any other banking need see David Jimenez, he is there to help you. He treats everybody real nice but if he doesn't treat you just right, let me know and I'll pull his ears. Banco De San Jose is on Story and Leeward. If we want a Mexican Bank we must do our banking with Banco De San Jose.

INFLATION

En Muebles De HACIENDA there is no Inflation. Here you find furniture such as: Living room, bedroom, dinettes and many other items at 1972 prices. So go to HACIENDA for your furniture needs. Felix Narez, Rene De Luna and your truly Candy Veliz are there to help you.

Club San Felipe would like to express its condolence to the Herrera family in the death

of their beloved one, Mr. Pedro Herrera. May he rest in peace.



Photo shows coach-teacher Mario Chavira and our 1973 queen Guadalupe Irazama Gonzalez. I hear tell that Mario was hoping that Amador Urrabazo would not run out of film so that he could get to talk more to Lube. Mario I don't blame you, she is a beauty! Habra Romance?

JUDGES

The Santa Clara County will soon be needing at least two new judges and there is no, I repeat, no excuse why one of them should not be a Mexican American. If they don't name a Mex. Amer. judge, City Hall has a lot of explaining to do.



In life his name was Juan Amaure Contreras. We will all miss him. May he rest in peace.

ARTURO'S

Bands from Mexico, South America and movie stars nearly always appear at Arturo's Nite Club, that is why he always has the best Tropical Music in town.

EL TACONAZO

Without a doubt El Taconazo on South First is the best Nite Club with Mexican Music. Bailamos?

DR. JUAN DE HERAS, D.C.
OFICINAS QUIROPRACTICAS

2351 Forest Avenue - San Jose

Directamente atras del Valley Fair

Shopping Center

Telefono 249-1244

Casos de Accidentes Automovilisticos
Casa o Trabajo.

MADAM ZORA

ADIVINADORA



Posee Gran sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295 - 6210

144 S. Second St.

AMBER ROOM

Under New Management



Conjunto de ISRAEL SANCHEZ

BAILE LOS FINES de SAMANA

CERVEZA BIEN HELADA

Larry and Rosie, Props.

998-9731

448 W. Santa Clara St.

San Jose

RUDY CASTILLO MOTORS INC.



Iz. a der: Rudy Castillo Jr. Pres

Rudy Castillo Sr. Gerente Gen.

Pete Rojas Vice-Presidente

**La Casa Verdadera del
Latino**

Donde todos los Carros que
Ud. Compre tienen un
AÑO de GARANTIA
Incondicional

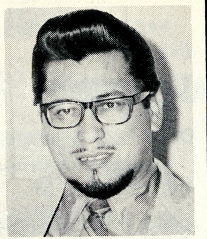
Entregamos cualquier carro,
Ahorre hasta \$1100 en
Chevies, Impalas
Montecarlo y Trocas.

**Solo Paque \$3.00 por el Transfer Fee
con la Aprobacion de su Credito**

249-6311 3896 Stevens Creek Blvd. (At Saratoga Av.)

CRITICA SOCIAL

por
Rudy
Belloumini



"El hombre de talento es naturalmente inclinado a la crítica, por ve más cosas que los otros hombres y las ve mejor."—Montesquieu. The man of talent is naturally inclined to criticism, because he sees more things and sees them better.

On Labor Day, Monday, Sept. 2nd, CHICANOS FOR BROWN held a EDMUND G. BROWN FOR GOVERNOR DINNER at Fiesta Latina Hall in S. J. Sharing the spotlight were a few local políticos and civic-minded amigos de LA RAZA. During BROWN'S dinner speech, someone in the audience asked him, "What about CHICANO appointments?" He stated that they'll be made thru his CHICANO COMMITTEE. "El arte, en sí mismo, no camina hacia adelante ni hacia atrás."—Victor Hugo. Foto por Richard "Montelban" Diaz, el fotografo de los stars . . .

New members for the city of San Jose MEXICAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE are: Ed Ramirez, PLAZA MKT.; Tony B. Fuentes, CASA ARCE RESTAURANT; Gloria Chavez Stevens, LA MANTILLA BRIDAL SHOP; Louise Machado, MACHADO'S BARBER SHOP; Tony Dominguez, MIL AMORES TAVERN; Larry Hernandez, AMBER ROOM NITE CLUB; Frank Savala, FRANK'S USED FURNITURE & APPLIANCE CO.; Concepcion A. Murillo, EL PARAISO RESTAURANT; Jenny Pizarro, JEN'S BEAUTY HACIENDA; Gabe and Carlos Velasquez, CENTRAL AUTO BODY;

Eddie Davilla, LONE STAR TAVERN; Robert D. Trette, JOYERIA GUADALARA; Jose Ruiz, BALCONY LOUNGE NITE SPOT; A. Alan Alameda, MISSION CHAPEL OF RANCADORE & ALAMEDA FUNERAL CHAPEL; Lena Manriquez Gomez, DOWDLE-MANRIQUEZ FUNERAL HOME; Blanca Pintos, BOTANICA SANTA BARBARA CANDLE SHOP; Joe Castellanos, JOE'S TAILORING; Adam P. Coronado, LA PLAZITA MEXICAN RESTAURANT and SIZZLER FAMILY STEAK HOUSE; Yolanda N. Gonzalez, MUSICA LATINA RECORD SHOP; Richard Espino, SAN JOSE SHOE REPAIR SHOP; Sergio S.O.S. TV SALES & SERVICE; Alfonso Lugo, CALZADO CANADA; Lalo Caballero, LALO'S RECORD SHOP and radio personality for KOFY; Salvador Vallente, MARSAL'S HOUSE OF SURPLUS; Salvador Benavidez, LA ESPERANZA PANADERIA; Frank and Hope Madrigal, ACAPULCO MEXICAN RESTAURANT; Richard Diaz, EL FOTOGRAFO DE LAS ESTRELLAS STUDIO; Jesus R. Gonzales, EL PALENQUE RESTAURANT; Joe Moya, SEAT COVER KING UPHOLSTERY SHOP; Pepe Valdez, Hector Villegas and Rudy Tenes, ESMERALDA JEWELERS; Ruben De La Cerda, CAPRI INN RESTAURANT; Cruz Chacon, BEST TV REPAIR; Mary L. Saiz, J. S. WILLIAMS REALTY and more mentioned in the next issue.

Mini-mitotes: Mexican mothers of ST. LEO'S MOTHER'S GUILD is sponsoring an Italian Dinner-Dance on Saturday, Sept. 28th at St. Leo's Hall from 7:00 p.m. to 10:00 a.m. Donation is \$10.00 a couple; for tickets, drop by MEXICAL DELI Restaurant, 2040 McKee Rd. or call Mrs. Marge Ruiz at 259-1221 . . . VIENTO is now playing at EL PATIO CLUB on week-ends . . . Isrel Sanchez y su grupo are playing at the AMBER ROOM . . . did you hear that the S. C. County Republicans for Brown Committee is now being formed???



Endorsed by the **SAN JOSE MEXICAN
AMERICAN CHAMBER of COMMERCE**

DIRECTORY SERVICES

APARTAMENTOS DE RENTA

MR. SANCHEZ
Desde \$95.00 cuartos y apts. 294-2050

ARTICULOS RELIJIOSAS RELIGIOUS ARTICLES

BOTANICA SANTA BARBARA
791 So. First Street 295-2505

AUTOS (Partes para) PARTS

BEST AUTO PARTS
428 So. King Rd. 259-8285

AUTOS (Reparacion) REPAIRS

BLANQUITA AUTO BODY
2003 Alum Rock Ave.
CENTRAL AUTO BODY
712 N. 13th Street 998-3306
NATIONAL AUTO BODY
1862 Almaden Rd. 266-0799

AUTOS (Venta de) SALES

MICHAEL'S AUTO SALES
1898 Alum Rock Ave. 926-5155
401 Almaden Ave. 286-5690
NEWBY'S AUTO SALES
355 W. San Carlos St. 292-1607

BAILES - DANCES

CLUB TICO TACO
2021 Alum Rock Ave. 251-9815
EL PATIO CLUB
360 W. San Carlos St. 293-1998
EL TROPICAL CLUB
1620 Almaden Rd. 293-9731

BARBERIAS - BARBER SHOPS

LA ELEGANCIA—Johnny Torres
1183 E. Santa Clara St. 293-3486

MACHADO'S BARBER SHOP
697 N. 21st St. 289-1229

CASAS FUNEBRES - FUNERAL HOMES

DOWDLE & MANRIQUEZ MORTUARY
Lena Manriquez de Gomez
1066 So. 2nd St. 293-3747
LIMA FAMILY - ERICKSON
Cathedral and Memorial Chapel
710 Willow St. 295 - 5160
MISSION CHAPEL of RANCADORE
and ALAMEDA
600 South 2nd St. 293 - 0073

CASAS DE VENTA - HOME SALES

MANUEL M. MARTINEZ, Realtor
1666 E. Santa Clara St. 251-3626

DISCOS - MUSIC RECORDS

MUSICA LATINA, INC.
85 So. Second St. 289-9920

FARMACIA - PHARMACY

MODERNE DRUG CO.
50 E. Santa Clara St. 998-8800

INMIGRACION - IMMIGRATION

AGENCIA ZERTUCHE 294-0184
406 W. Santa Clara St. 295-0345
ANGIE ROCHA 286-6135
210 So. First St. 286-6182

SPANISH-ENGLISH
LANGUAGE SERVICES
80 South 1st Street 297-6166

JOYERIAS - JEWELRY STORES

LO MONACOS JEWELERS
2904 Alum Rock Ave. 251-4100

MUERBLERIAS - FURNITURE STORES

FRANK'S USED FURNITURE
& APPLIANCES
37 W. San Fernando St. 294-1750
FURNITURE DISCOUNT HOUSE
82 E. Santa Clara St. 297-9486

NOTARIO PUBLICO - NOTARY PUBLIC

AURORA D. MARTINEZ
80 So. First Street 297-6166

PANADERIAS - BAKERY SHOPS

PANADERIA LA ESPERANZA
301 N. First St. 288-6789

PANADERIA LA SONORENSE
163 Willow St. 286-3767

RESTAURANTES - RESTAURANTS

ACAPULCO RESTAURANT
233 - K So. White Rd. 259 - 9933

BONAMPAK RESTAURANTE
401 So. King Rd. 926-1433

CAPRI INN
855 N. 13th St. 295-4150

CASA ARCE RESTAURANT
2687 Story Road 251 - 9070

DALE & REYES CAFE
1614 E. Santa Clara St. 259-9952

EL PARAISO RESTAURANTE
43 Post St. 294-2010

EL REBOZO - Espi, Prop.
118 E. Santa Clara St. 295-9795

JARRITO CAFE
101 N. San Pedro St.

MEXICAL DELI
2040 McKee Rd. 259-1221

NUevo MICHOACAN RESTAURANT
131 W. Santa Clara St. 293-3663

RESTAURANTES (Equipo de) SUPPLIES

BAR - CO. EQUIPMENT SALES
2217 The Alameda, S. C. 241-6086

SALA DE BELLEZA - BEAUTY SALONS

ANGELIQUE'S BEAUTY SALONS
1128 So. King Rd. 259-2100
415 Asbury & Spring 295-2700

DUMAS WIG & SUPPLY CO.
14127 Story & White Rds. 251-9932

HAIR CARE BEAUTY SALON
1053 So. White Rd. 258-4103

JEN'S BEAUTY SALON
654 E. Julian St. 292-7484

JENNIE'S HAIR FASHIONS
680 Willow St. 293-1897

VOGUE SALON DE BELLEZA
2635 McKee Rd. 259-2014

SASTRERIAS - TAILOR SHOPS

JOE'S TAILORING
35 E. Santa Clara St. 298-2474

TAPICERIAS - UPHOLSTERY

IMPERIAL UPHOLSTERY
1600 E. Santa Clara St. 258-7752

TAVERNAS - TAVERNS

BOON DOCKS SALOON
1621 Almaden Rd. 259-9876

EL PASO BAR
606 So. First St. 998-9252

LONE STAR TAVERN
451 E. Taylor St. 295-9985

LUPITA'S
600 So. First St. 295-9719

MI TEJANITA
84 N. Market St. 295-0125

TELEVISORES - TELEVISIONS

BEST T. V. REPAIRS
599 E. Taylor St. 926-3029

EAST FOOTHILL TV
1275 Piedmont St. 251 - 3403

S. O. S. TV
874 E. Santa Clara St. 998-8344

TIENDAS DE ABARROTES - FOOD STORES

EL NUEVO CHAPARRAL SUPER
1001 E. Santa Clara St. 998-8028

FOOD BOWL MARKET
33rd and McKee Rds.

SILVA'S FOOD MARKET
1870 Alum Rock Ave. 251-1432

VESTIDOS - DRESSES

"LA MANTILLA" BRIDAL 374 - 6601
2435 Winchester Blvd. Campbell

LU LEEN'S BRIDAL CLOSET 248 - 6000
2096 El Camino Real Santa Clara

MARGLADS BRIDAL SALON
1202 The Alameda St. 294-0755

RABINS FASHIONS - 'VERA'
323 Eastridge Mall
Eastridge Shopping Ctr. 238-2424

VESTIDOS (Alteraciones de) DRESSES

MARIA DRESS SHOP
2828 El Monte Way 258-9445

MARIA'S COCKTAIL LOUNGE

El Centro Nocturno Mas Elegante
de Toda la Bahia

DANCING Every Week End

**The Best Combo in the
Bay Area**

**A GAY & LIVELY
ATMOSPHERE**

295-9872

728 N. 13th St.

San Jose, Ca.



**DAN and MARIA
AGUIRRE, Props.**

El Night Club Mas Elegante en toda la
Bahia, lo Mejor en Hi-Balls
Y MUSICA para BAILAR !

GLORIA ESCAMILLO, women's health care specialist with a planned parenthood clinic, entered the medical field through a U.S. Labor Department's New Careers program sponsored by the Mexican American Opportunity Foundation.



En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —
Special SALE on Suits !

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up
SAVE UP to 1/2 OFF

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.
Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

TWO STORES TO SERVE YOU

293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.

AGENCIA DE INHUMACIONES

**Lima Family
Erickson**

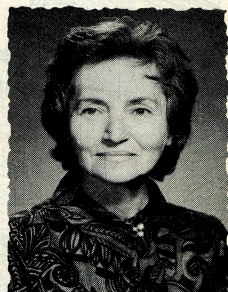
**710 WILLOW STREET
SAN JOSE
295-5160**



Ruth Salazar

**Lima Family
Santa Clara Mortuary**

**466 N. WINCHESTER BLVD.
SANTA CLARA
296-2977**



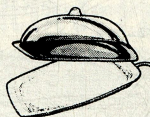
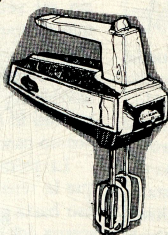
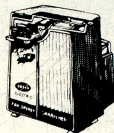
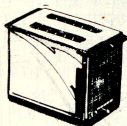
Margarita Tranchina

24 - Hour

Telephone Service

SE HABLA ESPAÑOL

ZALES®
JEWELERS



Your Choice

Limited Time Only

**Downtown SPECIALS
Formerly \$8.88
Now Only \$4.44**

292 - 4910 65 S. FIRST ST.

**DR. LAWRENCE H. STERN
OPTOMETRISTA**

**Examinacion de Ojos
Adaptacion de Lentes
LENTES DE CONTACTO**

**Abierto diariamente de 9:30 a.m.
a 5:30 de la Tarde
CERRADO LOS DOMINGOS**

**Se Habla
Español**

295 - 4805

67 S. FIRST ST.



**En la grafica Annette y el Doctor
Stern le atenderan.**

**IN ZALES Jewelry Building
(Downtown San Jose)**



COMENTARIOS



PEDRO DILLON

se aprende con la práctica



PARA adquirir una nueva habilidad, por lo general es necesaria la práctica.

Reconocemos, desde luego, que uno puede aprender muchas cosas por medio de discursos, libros, manuales o películas. Jaime, por ejemplo, compró una hoja de indicaciones y construyó un armario de madera, algo que nunca había intentado antes. Betty siguió la receta de un programa de televisión y horneó una torta de chocolate bastante aceptable. Carmen leyó un libro sobre el cultivo de plantas tropicales en interiores, y ahora tiene una exposición de plantas que es el orgullo del barrio. El éxito de estos esfuerzos se debió a ciertos conocimientos anteriores que estas personas aplicaron en nuevas tareas.

Los detalles de cualquier habilidad nueva, hay que aprenderlos practicando. Por más libros que haya leído sobre música, uno no puede sentarse al piano y tocar bien una composición complicada sin haberse dedicado durante años a la práctica. Es muy difícil que uno, por más inteligente que sea, pueda montar una bicicleta por primera vez, sin caerse varias veces o chocar con algo. A estos ejemplos podríamos agregar los deportes, que exigen una fina coordinación entre músculos, vista, oído y tacto. Esta se adquiere únicamente mediante años de ejercicio.

Es bien conocido el hecho de que las indicaciones verbales ayudan mucho, pero las cosas se aprenden haciéndolas. Sólo en casos como el de la histo-

ria o la matemática, que no exigen necesariamente una acción, es suficiente conocer las teorías y los hechos.

Sin embargo, a pesar de todo esto, mucha gente se acerca a cuestiones de la fe en Dios pensando que si es verdad lo que se dice, uno puede pasar directamente de la teoría a la práctica completa, sin la necesidad de dar algunos pasos vacilantes ni de caerse repetidas veces durante el proceso del aprendizaje. Y cuando no resulta un éxito total la primera vez, rechazan la posibilidad de lograr la fe. No sólo creen que no es para ellos, sino también dudan de las experiencias de otras personas.

Quieren tratar todo el asunto como teoría y satisfacer todas sus dudas antes de dar un paso. Con esa actitud, uno no aprende a aprovechar la vida abundante, porque la fe se confirma en acción.

Que se sepa, el Señor Jesús en sus enseñanzas nunca trató de definir la fe, pero utilizó muchos ejemplares para ayudar a sus oyentes a entender cómo es y cómo no es. Una vez, cuando sus discípulos le pedían más fe, Él les respondió comparándola con una semilla de mostaza, que es tan pequeña que apenas se ve. La comparación con una semilla les enseñó que la fe es algo vivo, y para que produzca, debe ponerse en práctica, es decir, sembrarse. Luego, con el tiempo crecerá. Entonces, cada vez que uno ve la cosecha, debe recoger la semilla y sembrar de nuevo. Con el tiempo, habrá resultados notables.

El hecho de ser una semilla pequeña sugiere que, para empezar, uno no necesita mucha fe, sino poca. Si uno espera que la semilla crezca en la mano sin ser sembrada, terminará desilusionado. Tiene que ejercer la poca fe que tiene y entonces mañana verá qué otro paso se puede dar. Una persona nunca debe exceder lo que puede hacer con completa sinceridad, pero tampoco debe vacilar con temor cuando le queda luz y espacio para dar por lo menos un paso adelante.

La primera semillita de fe puede ser nada más que la sensación de que la vida sin Dios está vacía. Eso basta para que demos un paso de investigación acerca del amor y perdón que Dios ofrece por medio de Jesús. Cuando hagamos esto, se nos abrirá un camino un poco más claro para seguir, y así poco a poco y a nuestra propia velocidad llegaremos a conocer a Dios. Mirando para atrás, nos daremos cuenta de que hubiera sido absurdo saltar toda esa barrera de una sola vez.

Si usted está vacilando sobre el umbral de esta decisión, justificando la falta de entrega a Cristo porque no tiene suficiente fe, recuerde que en su mano tiene una semilla, y debe proceder sobre esa base. No recibirá todas las respuestas antes de ponerse en marcha.

En una oportunidad, Jesús fue invitado a una casa, donde una mujer pecadora le ofreció adoración y honor, besándole los pies y derramándole aceite en la cabeza. Los otros invitados, gente de categoría social, menospreciaban a la mujer y criticaban a Jesús. Sin embargo, Él le dijo a ella, "Tu fe te ha salvado, ve en paz"★



GUITARRAS
DE
CALIFORNIA

PABLO CURIEL

OJOS ESPAÑÓLES

Son como el mar,
como el azul del cielo y del sol.
son del color
del clavel que empieza despertar
son algo mas
que las estrellas al anochecer
Ole! y ole!

Los ojos de la española que yo ame
Ojos de amor que nunca olvidare.

FIN

MARIACHI GUITARRAS DE CALIFORNIA

Pablo Gonzales (El Pico de Oro)—
TROMPETA

Victor Ramirez—GUITARRON

Luis Soto (El Jaibo)—VIHUELA

Anjel Arellano (El Puro)—VIOLIN

Pablo Curiel—REQUINTO.

OLD FAVORITES

The following is a list of old favorites
most recently requested, (if you would like
me to write the words to any of these songs
in a future Excentrico, please call 578-8267):

1. Savor a mi.
2. Al ver que te vas.
3. Conas y besos.

Obtain Your Copy of
EXCENTRICO

With Any of Our Sponsors

SIMON'S BEAUTY SALON



TEDDY

Salon de Belleza
Mexicano

Complete Beauty
SERVICE

Open Sunday
9:00 a.m. to 3:00 p.m.

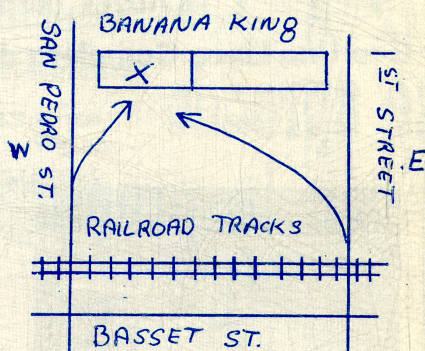
Tel. 295-5391 - 1210 E. Santa Clara St.

BANANA KING LOUIE

Verduras y Legumbres

Batalla un Poquito para Encontrarnos
pero a Ud. le gustaran nuestros Precios

N



Abierto Diariamente de 9 a.m. a 5 p.m.

**AMPLIO ESPACIO para
ESTACIONAMIENTO**

399 N. FIRST ST.

SAN JOSE, CA.

AGENCIA de PROPIEDADES



VENTA DE CASAS

Todas Clases - Todos Tamaños

A todos Precios!

LLAME HOY MISMO

JOSE J. ALVARADO

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

Pink Elephant Mkt

2 TIENDAS para SERVIRLE A USTED

Con Una Linea Completa de PRODUCTOS MEXICANOS



FRANK RIVERA

**Personalized Service
Food Stamps Accepted
HOT TORTILLAS Every
Hour
BEER & WINE**



MANUEL AUSTIN



DANIEL SALAZAR

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road 272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485



For the BRIDE , , ,

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

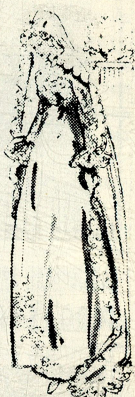
Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.

Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

ALL BANK CHARGES



Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level



GALLITO DE ORO

Con inmenso placer presentamos esta foto del popular GALLITO (cantante)

quien se ha convertido en el idolo de todo el norte de California

El 15 de Septiembre se presento con

con una Gran Caravana Artistico

en los terrenos de la feria de

Watsonville.

Su padre es el Sr. Manuel Gomez con residencia en esta ciudad

SERVING
SANTA CLARA VALLEY
SINCE 1937



**DOWDLE &
MANRIQUEZ**
MORTUARY

Lena Manriquez Gomez
Director

DAY OR NIGHT CALL
293-3747

1066 South 2nd St. San Jose





ARTEMIO
CARRANZA

AUNQUE USTED NO LO CREA, PERO ES CIERTO

¿Quines están recibiendo los beneficios que resultaron por causa del esfuerzo gigantesco y glorioso que hicieron nuestros padres en México, de 1910 a 1913?

Fue en verdad, con grandes esfuerzos y sacrificios, como venció el pueblo en 1910, la resistencia loca de la traidora serpiente Porfiriana que, teniendo la cabeza ya herida y en Europa, chicoteaba con su cuerpo y con su cola sobre todo el territorio mexicano, destuyendo pueblos y matando vidas y bienes; sus contorciones eran nerviosas y violentas tratando con todo ímpetu de recobrar el poder político . . . y como era serpiente y las serpientes tienen doble lengua, tuvo éxito en sonsacar a dos experimentados guerrilleros por causa de tener poca experiencia y conocimientos en derechos humanos.—Les hizo una propaganda costosísima y rastrera, usando los mejores medios de comunicación que había en el mundo de entonces y cuyo propietario era la Cia, de publicaciones, quien a su vez recibía grandes cantidades de dinero de los tres poderes que en forma criminal explotaban las riquezas de México, así como a su pueblo.

Aunque usted no lo crea, y es difícil aceptar que haya sido todo esto una realidad, pero así fue como resultaron, de la noche a la mañana, en todos los periodicos del mundo, en letras grandes, los nombres de Francisco Villa y de Emiliano Zapata, que por la propaganda afalsa y constante en la prensa mundial, vinieron a ser algo así como los "Jesse James" o "Robin Hood" de México.—Poco dijeron de Madero, especialmente cuando se dieron cuenta de que en su libro "LA SUCESION PRESIDENCIAL", que en síntesis, era a favor del campesino y francamente en contra de los acaparadores y explotadores.—Aquella propaganda infamante y anti-democrática era pagada con dinero de la reacción y la política imperialista, del clero, y de los bancos de World Street; y aunque usted no lo crea, sus efectos aun perduran en la mente de la segunda y tercera genera-

ción engañando todavía a la juventud que hoy se pregunta con sincera ingenuidad: Que cosa fue en verdad la Revaluación?

ZAPATA—Humildemente y con verdadero interes yo invito a cualquier persona para que escriban en esta revista, si es que creen poder probar que haya sido el Gral. Emiliano Zapata el verdadero autor del hermoso lema: "TIERRA Y LIBERTAD", en México . . . porque creer tal cosa es como creer que Dios haya mandado a Judas para salvar a la humanidad y no a Cristo. Lo que la Historia nos enseña es que fue Flores Magon el autor de dicho lema, así como tambien, que Zapata nunca repartió tierra.

Igual investigación me propongo hacer con respecto a Pancho Villa; éste revolucionario que en realidad era por naturaleza un astuto guerrillero, fue aceptado por el noble iniciador de la revolución mexicana, el Sr. Madero, para aprovechar sus conocimientos y así encausar su vida por mejores caminos, pues el Sr. Madero se proponía hacer exactamente eso mismo con toda la nación, favoreciendo la mejor ejecución de los procedimientos democraticos.—Desgraciadamente lo primero que hizo Pancho Villa despues del primer combate de Casas Grandes con la Federacion, fue obedecer las órdenes del traidor Pascual Orozco: de desarmar la escolta del Sr. Madero, si no atendía a las instrucciones que entre Orozco y Villa le sugirieron; siendo las órdenes de que si tal fuera el caso, atacarían al Sr. Madero quizá hasta dándole muerte.—Don Raul y Don Emilio Madero tuvieron que conferenciar con Pancho Villa y éste dandose cuenta de su traición se arrepiñtó y llorando, porque era muy sentimental, decidió alejarse del ejército por algun tiempo y así no tener que enfrentarse con Orozco que era su jefe inmediato.

La actitud de Pascual Orozco en contra del movimiento revolucionario se debió a que recibía instrucciones ya de la reacción, desde Europa, y se sentía apollado también por la falsa propaganda periodística a que me he venido refiriendo.—Es en verdad tiempo ya de que las pasiones partidaristas no sigan cegando lo opinión popular del pueblo de México y de la Colonia Mexicana residente en Estados Unidos, pues no es de ninguna manera justo que las conjeturas empañen la realidad de los hechos históricos.

Estos dos humildes guerrilleros que actuaron en la revolución y que: por no tener educación fueron facil presa de los enemigos reaccionarios, pues haciendolos personajes famosos y presentandolos como los verdaderos líderes de una revolución gloriosa que habria

(continua en la siguiente plana)

CARRANZA (CONT.)

de cambiar la vida de otdo el Pais, creyeron ellos tener una oportunidad que no podían dejar pasar para hacerse grandes.

Al caudillo Francisco I Madero, lo presentaba la prensa mundial como un iluso señorador, según el contenido de sus artículos contra-revolucionarios y a Carranza el único que levantó la bandera despues de que Madero fue asesinado, lo censuraban duramente, y lo presentaban como un revolucionario de escritorio y por lo tanto, inferior que - sus favorecidos para los fines perseguidos por la Revolución.—Cuántas veces repetían los nombres de Villa y de Zapata como los hombres que en realidad luchaban por los intereses del pueblo, presentaban tambien a Madero y a Carranza como ciudadanos que en verdad no contaban con el apoyo del pueblo.

Aunque muchos no lo quieren aceptar aun a estas alturas, sin embargo la realidad es que: si Madero no hubiera tenido el tremendo valor de lanzarse, como lo hiciera David contra Goliath, contra el gran poder del gobierno Federal, no hubiera habido revolucion, ni hubiera habido un Pancho Villa y un Zapata, así como tambien es una verdad que si no hubieran existido hombres como Benito Juárez y Venustiano Carranza para dar un programa a seguir para que las revoluciones de México no quedaran en el aire, sino que se cristalizaran en forma de Constitución, era seguro que la reacción hubiera triunfado nuevamente y México no tuviera, como hoy tiene, gracias a estos dos hombres, una de las mejores y más progresistas Constituciones que existen en el mundo entero.

Así que vuelvo a repetir. ¡Ya no te dejes engañar pueblo de Mexico! Ciertó es que los que han recibido los mejores beneficios despues del triunfo de la Revolución, no fueron los que lucharon, ni sus hijos; pero esto no importa, nuestra Revolución ha hecho cambiar la vida de México y son mexicanos todos, como quiera que sea, los que estan siendo beneficiados, aunque muchos de ellos sean hijos o familiares de los que fueron nuestros enemigos en la Revolución.—Nuestros padres no dieron sus vidas paar que solo sus hijos recibieramos los beneficios de su esfuerzo!.....No, ellos dieron sus vidas para que todo México fuera libre y dueño de sus riquezas. Por eso el Chamizal es ahora ya nuestro y el Petroleo de Mexico, y el Telegrafo y los millones de hectareas de tierra para agricultura y ganaderia y la Marina Mercante, y la Mineria y nuestro gobierno ahora es un gobierno de civiles, los generales ya no controlan la vida politica de Mexico,

como antes y ahora el Gobierno de México controla la educación de su pueblo y no la Iglesia, y el Servicio de Salubridad y Seguridad Social elevan el nivel de nuestra cultura, y la Industria del Acero es nuestra ya y los grandes Sistemas de Riego unidos a las presas Hidroelectricas enriquecen a México y las inversiones de Industria y Comercio fundadas con capital nacional y extranjero tambien las controla México y lo enriquecen y toda esta maravilla de orgnizaciones son reguladas por los grandes esfuerzos constituyentes de estos dos grandes estadistas: Benito Juárez y Venutiano Carranza.

Aunque tu no lo creas querido lector, pero es a estos dos buenos mexicanos a quienes debemos que México sea ya de los mexicanos más que antes, así como que tanto Europa como el clero y la política equivocada de los Estados Unidos sobre asuntos internacionales hayn sido vencidos; y vencidos más que por nuestras armas, por la realidad de que ante la opinión de todo el mundo, México tenía la razón y la justicia y porque el Ser Supremo siempre ha estado de parte de las revoluciones de los pueblos humildes.

Si tu crees esto que trato de hacerte entender, querido lector, o no lo crees, la verdad sigue siendo la misma: El Creador sigue siendo Dios y tú sigues siendo tú. El controla todo el mundo: aun a los icrédulos, porque les da vida y democráticamente les permite vivir así como el Reino Animal y al Vegetal etc. etc.

LA REVOLUCION toda ya ha quedado atras y la sangre de Madero y de Carranza han labado todas sus atrocidades. Los enemigos han sido vencidos y ahora la lucha es en el terreno de la política nacional e internacional. Nos toca ahora a nosotros el ver y estar seguros de que tambien la cabeza de la serpiente está bien muerta, pues su hocio está bien abierto y llega desde Moscou hasta New York y se alimente con oro y plata y vidas humanas.

La revolución no ha terminado ni en México ni en Estados Unidos. Ya la ganamos en las luchas armadas, ahora hay que ganarla en la política y en el corazón de cada ciudadano.

Que viva México y su maarvillosa Revolución!!!

Arriba y adelante con nuestro gran líder internacional el C. Luis Echeverría, actual presidente de México.

INVESTIGADORES de le VERDAD

P.O. BOX #21767

Obtain Your Copy of

EXCENTRICO

With Any of Our Sponsors



FELIX

60 So. 2nd St., San Jose
Ph. 294 - 2322

4611 Stevens Creek Blvd.
247 - 8141 Santa Clara, Ca.

Para Servicio Profesional

En la RENTA y COMPRA de TRAJES



ANTONIO, DAVID

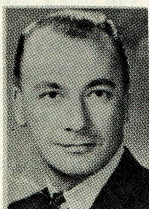
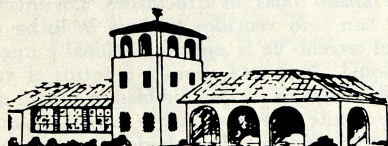
ABIERTO DE LUNES A
SABADO 9 A.M. A 5:30 P.M.
JUEVES 9 A.M. A 8:30 P.M.

- PARA BODAS
- QUINCEAÑERAS
- Y OCASIONES ESPECIALES

"Se Habla Español"

POR LA TARDES
SOLAMENTE CON CITA

AGENCIA DE INHUMACIONES
MISSION CHAPEL
RANCADORE & ALAMEDA



**A. ALAN
ALAMEDA**



**ALAN A.
ALAMEDA**

Sirviendo a la colonia desde 1933
Abierto las 24 Horas - Se Habla Español
Tel. 293-0073 - 600 S. 2nd Street

CARLOS SCREEN SHOP



REPARACION de

Ventanas - Vidrio - Espejos
Baños - Shower Doors - Etc.

CARLOS RUIZ, PROP.

292-8141

1111 STORY ROAD
(Cor. Story and McLaughlin)

MARTHA'S PLACE

Restaurante Mexicano



Abierto para Desayunos de Lunes a

Viernes de 8:00 a.m. a 10:00 p.m.

CERRADO los DOMINGOS

Tel. 298-5865

MENUDO y POSOLE Jaliciense
Los Fines de Semana

ORDERS TO GO

Manitas de Puerco Estilo Guerrero

Cerveza y Vinos Importados

1005 LINCOLN AVENUE

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.

ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295 - 3334 115 S. 28th St.

MADRINAS

Cuadalupe F. de Cabazos

Hortencia Reyna

Rosie Cabazos

Josefina Ordoñez

Ester Montemayor

Graciela Reyes

Mary Hirle

Jeannette Gann

RAMIRO REYNA

Escort



To celebrate the 15th BIRTHDAY of
their daughter

PADRINOS

Juan Garza

Ramiro Reyna

Juan Antonio Cabazos

Arturo Ordoñez

Gustavo Montemayor

Pete Reyes

Louie Ramos

Howard Gann

MAIDS of HONOR

Cindy Cruz

Anna Dominguez

Nancy Toledo

Debbie Guzman

Esmeralda Espinosa

Sylvia Vela

Sylvia Garcia

Susie Sanchez

Romelia Rodriguez

Elvira Martinez

Marissa Molina

Imelda Rosales

Rosa Gomez

Maria Delgadillo

PAJECITO

Elsie Sanchez

Ruby Rodriguez

Her parents Mr. and Mrs. Rolando Rodriguez
request the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

On Sunday, the first of September, nineteen
hundred and seventy-four, at twelve-thirty
o'clock in the afternoon

SUR LADY of GUADALUPE CHURCH

2020 E. San Antonio Street

San Jose, California

PAJECITO

Benny Garza

USHERS

Fernando Gaxiola

Ruben Silva

Peter Lomas

George Mendoza

Albert Amiguel

Mark Chapman

Nick Reyes

Gabe Martinez

Art Martinez

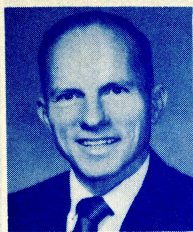
Frank Gallegos

Charlie Arechiga

Salvador Martinez

Oscar Dominguez

Rolando Rodriguez



FILOSOFIA POETICA

+++

Francisco A. Sierra

Las Fiestas Patrias Mexicanas Vistas por un Cubano

Senoras y Señores:

Puesto que el oro verbal
es oro del verbo orar;
de orar, oro, Dios mediante
poder versar positivo
pues que tenemos delante
este auditorio importante,
entusiasta y comprensivo.
Si acaso no todo es verso
comprenderéis la emoción
junto al poético esfuerzo;
no siempre cuando converso
me rima la inspiración.

Me pregunto al comenzar:

- ¿ Usarse mímica y prosa?
- ¿ Qué haré para poetizar
como cubano al mirar
esta fiesta tan gloriosa?
Aun individual mi mente
vino desde Centroamérica;
y viendo aquí tanta gente
bilingüe, condescendiente
se inspira en forma genérica.
Desde ayer soñando estaba
con las fiestas mexicanas
y en éxtasis me elevaba
a donde lo torpe acaba
y las mentes son más sanas.
Y estando "fuera de mí"
en ensueños; fue que supe
que al reunirnos así
yo tendría cual musa aquí
la Virgen de Guadalupe.
- ¿ Nuestra Señora ... ¿ Lupita!!
- ¿ Patrona de Hispanoamérica,
inspiradme en esta cita;
lograd la expresión bendita
de una verdad plena esférica
Haced que según me inspiro
en esta festividad
mi lenguaje adopte el giro
de que lo que oigo y miro
lo exprese con equidad.
Alfredo y Sergio y Teresa,
Cristina y Lucy y Leticia:
gracias te damos por esa

ayuda hacia la belleza
mexicana tan propicia.
Todos fuimos comprensivos
cuando el día 3 de septiembre
los cómputos decisivos
dieron triunfos positivos.
¡Así debiera ser siempre!
Nuestra colonia sincera
conforme a la gran nación
quiso que el reinado fuera
para Teresa... "Primera."
¡Que bella competición!

Y el domingo: recepción
(autoridades, la prensa...
y radio... y televisión...)
después la coronación
en forma grata e inmensa.
Y emocionante de veras,
hoy mismo "como a las 9":
izamiento de banderas,
dos actuaciones someras
que a mi alma la conmueve.
Al par que Estados Unidos
se izo hoy la mexicana;
y hace tres años cumplidos
vi pabellones unidos:
la de México y cubana.
Que el que mire su bandera
con egoísmo animal
la ve como otra cualquiera
sin júbilo espiritual.
Egoísmo sin conciencia
es como una enfermedad
que atrofia la inteligencia
o da al "corazón" maldad.
Muy material sería todo
si sólo se ansía dinero.
Dios bendiga el otro modo!
(que es el modo que más quiero)
Pues quien mire al pabellón
de la tierra en que nació
sintiendo en el corazón
lo que aquí describo yo:
Logra que después sus nietos
sientan los orgullos sanos
de ser descendiente netos
de íntegros seres humanos.
Y aun muriendo anticipado
a lo carnal de la gloria
dejará al hijo o ahijado
limpia historia en la memoria.
Pues la herencia material
resultaría ridícula
si en lo mental o moral
no graduase su matrícula.
Si pudiese seguir fuera de mí
escribiendo la historia en biografías
pondría la de Benito Juárez, sí!
y las de mártires de esos días:

(continúa en la siguiente plana)

SIERRA (CONT.)

Miguel Hidalgo Costilla
padre del México amado;
dejó su cómoda silla
para sembrar la semilla
cual héroe martirizado.
Francisco Primo Verdad
envenenado en prisión
por proponer libertad,
dos años con prioridad
al "grito" de la nación.
"Cívico—militarista
Capitán" Ignacio Allende:
primero oficial realista
después mártir idealista
que con Hidalgo trasciende.
José Morelos Pavón
fue mártir cura guerrero,
"Gran Siervo de la Nación"
ejemplo de abnegación
y patriotismo cimero.
Y unificando el pasado
(al medio siglo después)
Juárez, presidente amado
y comprendido, ha legado:
"Respeto a lo ajeno es Paz."
Y aquí mi final asoma,
Hermanos del mismo idioma,
para todos "Muchas gracias"

Francisco A. Sierra
San Jose, Ca.
September 16, 1973

Creemos que esta poesía dedicada
oralmente a México, ganó para su
autor el Sr. Sierra un viaje gratuito
a la bella ciudad de México.

El Excentrico

25th Year No. 12

September 20, 1974

HUMBERTO GARCIA

PUBLISHER

MARC GARCIA

EDITOR

RUDY BELLOUMINI

PUBLIC RELATIONS

BERT GARCIA

MANAGER

M. FERNANDEZ

PRODUCTION

RICHARD DIAZ

PHOTOGRAPHER

DANIEL SALDAÑA CANDY VELIZ

ANGIE MARTINEZ MARY B. SAUNDERS

PEDRO DILLON ARTEMIO CARRANZA

PAUL CUIEL RUBEN FLORES

MA. ANTONIETA HERNANDEZ

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE
5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED
IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF
ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA PRINTING

292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110

PACIFIC TELEPHONE



An Equal Opportunity
Employer



El Tropical Club

TONY JORDAN y SU CONJUNTO

Con su cantante

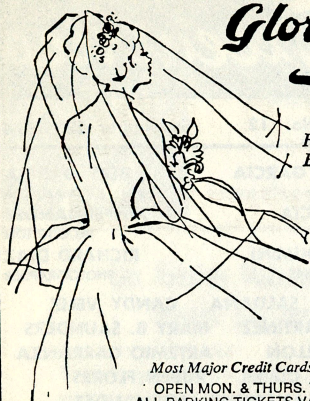
EL NEGRITO BLANCO

Todos los Viernes, Sab. y Domingos

DANNY RAMOS, Prop.

293-9731

1620 Almaden Rd



Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
 - formal
 - street wear
 - lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS**

from \$69.95

SEAT COVER KING FURNITURE & AUTO UPHOLSTERY

VINYL TOPS

COMPLETE CUSTOM UPHOLSTERY

CONVERTIBLE TOPS

Recovering - Upholstering

Cover your New Furniture with
PURE PLASTIC - Free Estimates !

JOE MOYA, Prop.

286 - 3434 905 N. 8th St. Off Hedding



" THE OPEN HOUSE REALTORS "



"Se Habla Español!"

Mary Saiz
Res: 258-7028

J. S. Williams Co.
EAST SAN JOSE FOOTHILLS
HOMES • RANCHES • INCOME

See Our Picture

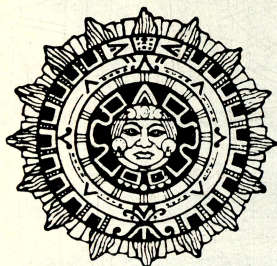
Arcade Of Over 300 Homes
Available Now!

Day or Night 259-6759

McKee Rd. at Kirk Av.

San Jose





GUADALAJARA *Jewelers*

LA JOYERIA para FAMILIAS MEXICANAS

**LES DAMOS la BIENVENIDA
para que nos VISITEN**

Sin Ninguna Obligacion de Comprar.

**GRAN SURTIDO
IMPORTADO
DE
MEXICO!**

- **LASSOS**
- **ARRAS MATRIMONIALES**
- **RAMOS**
- **CORONAS**
- **ARETES**
- **MEDALLAS ETC.**

TELEFONO 998-0981

48 South First Street San Jose, CA.

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

CADENA de MUEBLERIAS

TEL. 297-9486

F

D

H

**HANK
COCA**

Prop.



Primera Muebleria Latina
15 Años de OPERACION!

422-9669

607 E. Market St.

Salinas, Calif.

485-5240 1501 Broadway — Fresno, Calif.